er sächie auch keine officierer hier und wan Es dergestalten gehen müössie wollie er mit seinem Volck auch forth gehen, er mög seine Soldaten nit behalten wan man nit ander ordren schaffe. Hab ihmie geantwortet wollie solches meinem hochgeehrten Herrn überschreiben.
Das Kälble ... [?][2] ist auch wider umen gäben worden".

1) 2)

Original, mit Siegel von Beat Jakob II. Zurlauben
AH 71, 90-91 - Blatt 91r leer

51

1712 April 25., Baar A

SCHREIBEN VOM [ZUGER STADT- UND AMTS]MAJOR [JOHANN RUDOLF] KREUEL AN DEN "GENERALL DE L'ARRMEE [=ZUGER LANDESHAUPTMANN BEAT JAKOB II.]" ZURLAUBEN VON GESTELENBURG "A BARR A PRESENT A ZUG"

"Gradt ietz schickt mir der Wachmeister von dem Meyenstockh das 200 man nit weith von der post in einer weidt ligen mit allem ihrem bagage, was zu duon ist ...
P.S. ob solchie sich nit begähren einzuschantzen dan dorthen einer guothe post. Bit um die Hals Krägen und mit dem pfärth uns etwas ein fiellie könth ich mit minem nit forth komen. Des Sigristen Sohn von steinhaussen weist Eins wan er mihr ein befelch von meinem ... Herrn Landtshaubtman hat er ist bey denen Wägen wo man brodt füörth in der statt".

Original, Siegel zerbrochen - AH 71, 92-93 - Blatt 93r leer

52

1710 September 15., Bapaume A

SCHREIBEN VOM [CAPITAINE-COMMANDANT FRANZ LEONZ] MEYENBERG [AN DEN INHABER DER KOMPAGNIE ZURLAUBEN IM REGIMENT PFYFFER, BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"Meines ... Herrn schreiben Datiert vom 28. Augusti [1710] hab ich den 8. dis Empfangen, und Weillen mihr ihmer Ein Recrue Erwahrtet, hab ich deswegen Er-

wahrtet bis solche geschähen, damit ich köhne bericht geben Wie solche abgelauffen. Als berichte das mihr den 12. dis Recrue gehabt, und sein passiert Von Julliet 186 Man ohne Gratification, Von Aoust auch 186 Man ohne Gratification, Von September 161 ohne Gratification. Der Comissari hat uns Wohl gehalten, als Verhoffe sy werden Content Sein wegen gehabter Recrue, überschicke dem Herr den brief so Sy mihr überschickt haben an Herrn H i r t z e l, Weillen wir den H. durch Mein schreiben berichtet das ist Herr Lieutenent [B e a t L u d w i g Zurlauben] auf seine Parolle ist anhero gelassen worden, und von hier nach Paris ist abgereist, Weillen Mr. [André] B l a n c et [Ponce-Charles di] F a b r i z g i beyde officiers du Reg.^{t} so mit Herr [Capitaine-]Lieutenant [Theodor B e c k] gfangen worden, auch nach ihrem belieben Retiriert, hat sich Eben Mässig Herr Zurlauben nach Paris begeben, die affair so den 8. Augusti ist Vorbeygangen, und das Detachement gefangen worden, sein die Hussarn bis 200 Man starck gewessen und haben die unserigen überfahlen, das nach deme beyderseiths die Deschargen gethan haben sich die unserigen Ergeben, mit Einer Capitulation so sy auf dem freien feld gemacht haben, dass Man sy nit ausziehen sohle, Under- und obergewehr sohlen abgelegt werden, und die Pferd sohle ihne zugehörig sein Welche sy bey ihnen haten.[1] Es ist weiter keiner Todt geschossen worden als der [Josef Wilhelm] B r a n d e n b e r g[2] von Zug, wohl sein noch Zwey Soldaten leicht plessiert worden, das Comendi wahr stark 22 Man von Frantzosen 16 Man von Herr [Hptm. Josef Florian] Loussers [=L u s s e r] Compagni, 18 Man von [Hptm. Josef Ignaz?] S t u l t z und [Hptm.] [Franz Josef] Zelligers [=Z e l g e r] Compagni und 75 Man von Jhrer Compagni, das Herr Lusser nit mehr hat geben ist dessen Ursach, Weillen solche gar schwach ist wie auch die andern zwey Compagni. Es sein 100 Man Comendiert worden, darum hat der Compagni 25 Man getroffen, die andern zwo Compagnien könten die Zahl nit geben, Ursachen ihre schwäche. Heütiges Tags ist Lousser nit Stärcker als 85 oder 90 Man, und die andere Compagni auch so Ville, per Compagni ist 125 Man Effective. Es wird disser Tagen Ein Recrue aus der schwitz kohmen, von Herr Brigadier [François-Pierre] D' A f f r y Compagni, Welche Er mihr alhier wird lassen bis zu End der Campagni, als wird mit disser Manschafft ihm Oktober die völlige Gratification gewunnen, und wird Herr D'Affry nit mehr als 13 lb. Monatlich von Ein Man guehtgemacht an Billieten, der officier so mit Mihr den acord getroffen hat gsagt Es seyen 30 Man und werden bis zu Ends dis hier sein. Er Wohle mihr solche lassen bis Sy aus dem feld gehen, und wird ihme gelt lassen das Wan unsser nit gelt bekohmen das Man ihnen gibt. Wihr haben von September noch kein gelt Empfangen, bin deswegen

gezwungen gewessen zue trafichieren, damit Man den Soldaten alle 5 tag Ein Bres kahn geben, die Troupen bey der armee sein bezalt, Nur allein Wihr sein so Unglückhafftig als ist Unmüglich die Compagni starck zue Erhalten, dan Niemand begert dienst zu Nemen, Wo Man Nichts gibt. Die beyerischen und dänschen Regimente Machen gar Vill Recruten, Weillen sy bezalt sein und ihnen gelt geben Worden Recruten Machen, den schweitzer Reg.te So ihm feld seie hat Man auch gelt geben die Compag.nien zu Ersetzen. Nachdeme die feind [Oesterreich, Holland und England gemeint] Bethune Eingenomen, sein sy gegen Err [=Aire] und St. Venan [=Saint-Venant] hingezogen, die Campagnie wird sich wohl mit dissem Enden.

Unnderdessen bihte Mein ... Herrn Mein schuldigsten Respect a Madame [M a r i a B a r b a r a] de Zurlauben zu Vermelden ...

Estat de la Recrue passe pour le Mois de Julliet, Aoust et Septembre 1710[:]

Julliet, Cap. [Franz Leonz] Meyenberg present 1
Cap. Lieut. [Theodor] Beck prisonie 1
Lieuten. [Beat Ludwig] Zurlauben present 1
Sous Lieuten. [Ignaz] Schleiniger [=S c h l e u n i g e r] prisonie 1
Enseignie [Hans Kaspar] Schriber [=S c h r e i b e r] present 1
Serg. 4, Bass officiers 5 tambours et fusiliers

en tout	*186*
Pour Julliet senssé la gratification ...	*191*
Pour Aoust du mesme sens. la gratification	*192*
pour Semptembre sens. la Gratification	*162"*

1) 1710 war das Regiment Pfyffer in Bapaume und Douai, vgl. Zurlauben/HM VII 338 sowie Braubach/Prinz Eugen II 354 ff.
2) Dieser war am 8. August 1710 erschossen worden, s. AH 139, 22v

---

Original - AH 71, 94-95

53

1636 November 29., Lyon A

SCHREIBEN VON [KOSTHERR] CAMET AN [BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"J'ay receu la vostre du 16 novembre ou ie Remarque le commandement que vous faite à vostre fils [H e i n r i c h II. Zurlauben, der damals studienhalber in Lyon weilte] de se retrancher de la compagnie des allemans en Effect Je